

**Pedro Calderón de la Barca. *Las cadenas del Demonio*. Eds., José Elías Gutiérrez Meza y Henrry A. Ibáñez Mogrovejo. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 2024. 196 pp.**

Para los estudiosos del Siglo de Oro, es difícil encontrar ediciones confiables de las piezas teatrales, en especial cuando se trata de obras poco conocidas de los dramaturgos más famosos de la época. Ese es el caso de *Las cadenas del Demonio*, comedia de Pedro Calderón de la Barca cuya reciente publicación se inscribe en el proyecto de edición de sus comedias completas por parte del Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO) de la Universidad de Navarra. Este libro, que recibió una subvención del Fondo de Apoyo a la Investigación de la Pontificia Universidad Católica del Perú, es el volumen 171 de la Biblioteca Áurea Hispánica y el número XXXIV de las comedias completas de Calderón. Realizada por Henrry A. Ibáñez Mogrovejo y José Elías Gutiérrez Meza, esta meticulosa edición constituye una importante contribución al campo de estudios calderonianos y del teatro áureo en general.

La edición crítica está precedida por un estudio literario y un estudio textual. El estudio literario discute el tema de la autoría de Calderón y de la datación de la obra, a la vez que rastrea las representaciones realizadas en España en los siglos XVII y XVIII. La obra también tuvo presencia en los territorios de ultramar pues se registra una representación en Lima en 1791 y un proceso inquisitorial en Manila en 1700 por ciertos errores heréticos. Analizando las diversas evidencias históricas y los intentos previos de datación, los editores sitúan la fecha de composición entre 1635 y 1636. Para demostrar la autoría de Calderón, los editores señalan pasajes paralelos a los de otras obras del dramaturgo, las similitudes de esta obra con *La vida es sueño* y *El mágico prodigioso*, y el uso de ciertos



recursos poéticos propios del dramaturgo. A ellos se suma el hecho de que la representación del apóstol San Bartolomé, la prefiguración de la fe y la manera en que se representa el libre albedrío “guarda[n] correspondencias con el imaginario calderoniano” (17). Esta atribución es respaldada por un informe de ETSO (Estilometría aplicada al Teatro del Siglo de Oro), proyecto desarrollado por Álvaro Cuéllar y Germán Vega García Luengos. El análisis tiene en cuenta las 500 palabras más frecuentes, el método Delta Classic y el parámetro estadístico 0% Culled para comparar la obra frente a un corpus de 2761 piezas auriseculares. Es importante señalar que los dos investigadores llevan los últimos años publicando en diversas revistas académicas sobre varios aspectos de *Las cadenas del Demonio*. Entre ellos se encuentran la trasmisión de la leyenda de San Bartolomé y su dramatización en *Las cadenas del Demonio*, la muerte como tejido dramático, y la polimetría en relación con la estructura dramática de esta pieza teatral. Se trata, entonces, de un proyecto de largos años que ha culminado en la preparación de este minucioso volumen.

El estudio textual comienza con la descripción de cuatro testimonios de esta comedia: la *Octava parte de comedias* editada por Juan Vera Tassis en 1684 (VT), una edición contrafacta de dicha parte (PVT) y dos sueltas datadas en el siglo XVII, ubicadas en las bibliotecas universitarias alemanas de Göttingen (G) y Freiburg (F). Luego de proponer un estema sobre la relación entre los distintos testimonios, los editores usan como texto base la suelta G “por considerar que es el testimonio que mejor conserva la fabla rústica del gracioso” (31) y porque, al descender de una rama independiente del arquetipo, carece de los “varios errores conjuntivos, trivializaciones de la fabla rústica, versos hipométricos y lagunas” (33) que caracterizan a los otros testimonios.

Ciñéndose a las normas editoriales propuestas por el GRISO para la edición de las comedias calderonianas, el volumen presenta el texto dramático de una manera clara y prolíja a la vez que precisa las coincidencias y diferencias del texto con sus posibles fuentes históricas. Los versos que presentan variantes en los distintos testimonios están señalados con asteriscos que remiten al aparato de variantes con el que se cierra el volumen. Además de poner al alcance

de los lectores una sólida versión de esta comedia de Calderón, el volumen ofrece una bibliografía imprescindible.

Para aquellos que no estén familiarizados con el argumento, esta comedia de Calderón trata de la evangelización de Armenia por parte de San Bartolomé. Al igual que Segismundo en *La vida es sueño*, Irene, la hija del rey de Armenia, está encerrada en una torre debido a una profecía. Su padre hace venir a los hijos de su hermano Astiages para decidir quién ocupará el trono. Enterada del plan, Irene, al igual que Cipriano de *El mágico prodigioso*, vende su alma al diablo para asegurarse de ascender al trono que le corresponde. De una manera similar a *La aurora de Copacabana*, que trata de la evangelización en el Perú, San Bartolomé aparece en Armenia Menor para erradicar el culto al dios pagano Astaroth y evangelizar el reino. Por las coincidencias temáticas y retóricas que esta obra de Calderón guarda con varias de sus piezas teatrales más famosas, esta edición es de gran utilidad para especialistas en temas como la evangelización, el libre albedrío, la intervención del demonio, así como para calderonistas que quieren tener un conocimiento más profundo de los motivos, temas y recursos de este gran dramaturgo.

La edición crítica de *Las cadenas del Demonio* realizada por Henrry A. Ibáñez Mogrovejo y José Elías Gutiérrez Meza supone un aporte dentro del campo de estudios de las comedias de Calderón, pues ofrece un minucioso análisis de las fuentes históricas y literarias presentes en la obra y aporta una sólida propuesta interpretativa relacionada con el tratamiento poético de dichas fuentes. En definitiva, se trata de una cuidadosa edición filológica que rinde justo homenaje a la comedia calderoniana y que se convertirá en referencia obligada en la investigación del teatro barroco.

Jannine Montauban

<https://orcid.org/0000-0002-1752-1828>

*University of Montana*

jannine.montauban@mso.umt.edu

Recepción: 07/02/2025

Aceptación: 28/03/2025